



Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.  
 Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trébol  
 Tepetzotlán, Estado de México. C.P. 54600

(NUMERO) NUMBER:  
 (FECHA) DATE:

2234/2002  
 14 OCT 2002

**QUALITY ASSURANCE (ASEGURAMIENTO DE CALIDAD)  
 CERTIFICATE OF COMPLIANCE (CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO)**

**WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED  
 ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE  
 OF THE FOLLOWING STANDARDS:**

**CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO  
 DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS  
 EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES STANDARES:**

- ANSI B16.11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED**
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS**
- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING**
- ANSI B16.10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES**
- ANSI B16.34 - VALVES - FLANGED, THREADED, AND WELDING ENDS**
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES**

**PART. No.:** 66262  
**(CODIGO)**

**DESCRIPTION:** 1" FIG. 950S UT A105, API TRIM No. 8  
**(DESCRIPCION)** FORGED STEEL GATE VALVE

The valve certified here complies with MACE MR-01-75 requirements.  
 SPECIFICATION 7900  
 VALVULAS SERVICIO MACE Y ARREGLO PARA 100 PPM'S  
 VER IPM-4.6

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK SEAT	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2970	2970	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

INVOICE : 39153 ITEM : 2

ITEM PARTE	HEAT No. COLADA	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%) (COMPOSICION QUIMICA)												MECH. TESTS (PROP. MECANICAS)				
															TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
			C	Mn	P	S	SI	NI	Cr	Mo	Cu	V	Cb	N	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BOBY	CA	A105	0.19	0.89	0.013	0.014	0.22	0.110	0.060	0.020	0.240	0.005	0.000	0.000	72.36	47.71	31.4	57.1	150
YDKE	CV	A 105	0.20	0.87	0.008	0.005	0.28	0.080	0.070	0.010	0.170	0.001	0.000	0.000	72.50	49.01	31.3	54.7	149

CERTIFIED BY:

CERTIFICADO POR:

QUALITY ASSURANCE  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD